

EDIFIER

S760D

Multimedia Speaker

Important safety instruction

1. Please read the instructions carefully. Keep it in safe place for future reference.
2. Use only accessories approved by the manufacturer.
3. Install the instrument properly by following the instructions in the device connection section.
4. Using the product in a 0-35 °C environment is recommended.
5. To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the product to rain or moisture.
6. Do not use this product near water. Do not immerge the product into any liquid or have it exposed to dripping or splashing.
7. Do not install or use this product near any heat source (e.g. radiator, heater, stove, or other devices that generate heat).
8. Do not place any object filled with liquids, such as vases on the product; neither should any open fire, such as lighted candles be placed on the product.
9. Do not block any ventilation openings. Do not insert any object into ventilation openings or slots. It may cause fire or electric shock.
10. Keep sufficient clearance around the product to maintain good ventilation (minimum 5cm is recommended).
11. Do not force a plug into the jack. Before connection, check for blockage in the jack and whether the plug matches the jack and is oriented to the right direction.
12. Keep the provided accessories and parts (such as screws) away from children to prevent from being swallowed by mistake.
13. Do not open or remove the housing yourself. It may expose you to dangerous voltage or other hazardous risks. Regardless the cause of damage (such as damaged wire or plug, exposure to liquid splash or foreign object falling in, exposure to rain or moisture, product not working or being dropped, etc.), the repair has to be performed by an authorized service professional immediately.
14. Before cleaning the product with dry cloth, always turn off the product and disconnect the power plug first.
15. Never use strong acid, alkali, gasoline, alcohol, or other chemical solvents to clean the product surface. Use only neutral solvent or clear water for cleaning.



Excessively loud music may lead to hearing loss. Please keep the volume in a safe range.



Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Important safety instructions

Power warning:

1. Place the product near the power outlet.
2. Before use, make sure that the operating voltage is the same as your local power supply. Correct operating voltage can be found on the product plate.
3. For safety purpose, unplug the product during lightning storms or when unused for extended periods of time.
4. Under normal conditions, the power supply may get hot. Please keep good ventilation in the area and exercise caution.
5. Safety warning labels on the housing or bottom of the product or power adaptor.



This symbol is to alert the user to the presence of un-insulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is to warn the user not to disassemble the enclosure of the product and there is no user-replaceable part inside. Take the product to an authorized service center for repair.

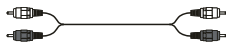
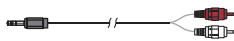
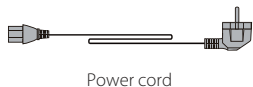
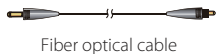


This symbol indicates that the product is for indoor use only.

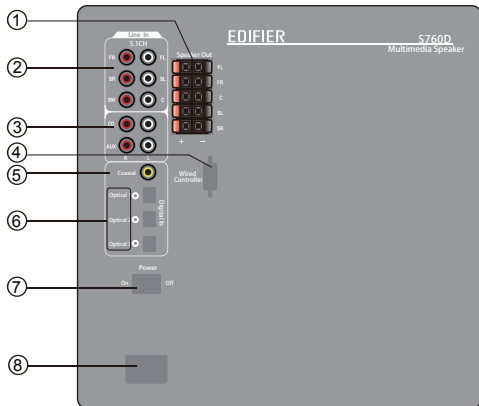
The MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

WARNING! The unit is of Class I construction and must be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection. Where the mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Box contents



Illustrations



Rear panel of subwoofer

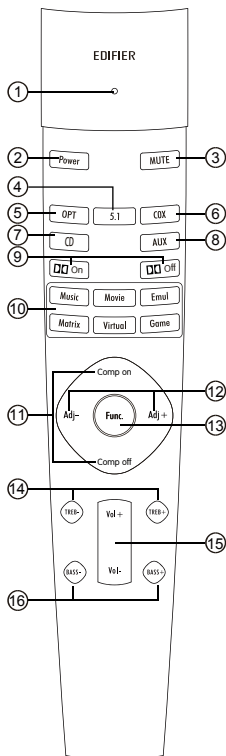
1. Speaker output ports
2. 5.1CH input connector ports
3. Stereo input connector ports (AUX/CD)
4. Wired controller connector port
5. Coaxial input connector
6. Optical connector ports
7. Master power switch
8. Power cord connector port



Wired controller

9. LCD display window
10. Function dial/master volume dial
11. Standby/ON
12. Audio source selector
13. Headphone port

Operational guide for remote control



1. Indicator
2. Standby/On
3. Mute key
4. 5.1CH input
5. Optical input
6. Coaxial input
7. CD input
8. AUX input
9. **DD On/Off:** Dolby Pro Logic II On/Off
10. **Music**---- Dolby Pro Logic II Music mode
- Movie**---- Dolby Pro Logic II Movie mode
- Emul**---- Dolby Pro Logic II Emulation mode
- Matrix**---- Dolby Pro Logic II Matrix mode
- Virtual**---- Dolby Pro Logic II Virtual mode
- Game**---- Dolby Pro Logic II Game mode
11. Compression On/Off (Effective only for Dolby Digital decoder)
12. Adjustment keys
- Step 1:** press "Func" repeatedly;
- Step 2:** press ADJ+/ADJ-.
13. Function navigator
14. Treble adjustment
15. Master volume up/down
16. Bass adjustment

Operational guide

- Please refer to the figure to open the battery compartment, load the batteries and shut the compartment.
- Point the remote controller to the IR window on wired controller when operating the remote controller.
- The optimum operational distance is within 7 meters.
- The optimum operational scope is within a 60 degree angle.



Note:

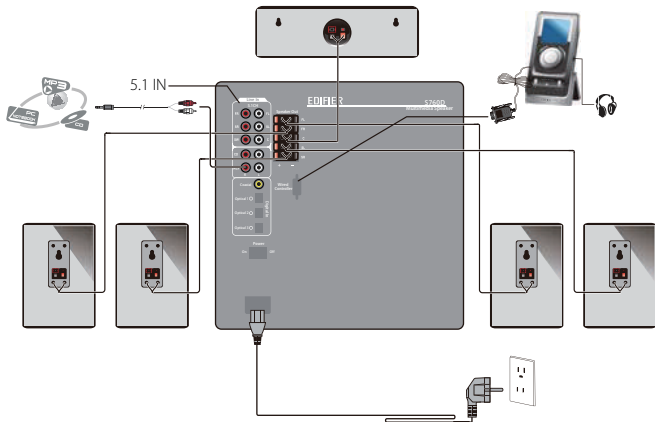
1. Do not place the remote control in places that are hot and humid.
2. Do not charge the batteries.
3. Remove the batteries when unused for a long period of time.
4. The battery should not be exposed to excessive heat such as direct sun, fire or similar.
5. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.



Adjustment


1. Press “**FUNC**” key to access **VOL - BASS - TREB - FL - FR - CE - SL - SR - SUB - LIGHT - DELAY^C** (unavailable) - **DELAY^{SL/SR}** adjustments (**DELAY** setting is only available for **Dolby Pro Logic II ON**).
2. Rotate the master volume dial or press **ADJ+/ADJ-** to adjust: bass/treble, **FL/FR/CE/SL/SR/SUB**.
3. In play mode, rotate the master volume dial or press **VOL+/VOL-** to adjust the master volume of system.
4. **Master Volume Boost:** When the master volume is 60, rotate the master volume dial clockwise quickly to activate the volume boost (not available in headphone mode).
5. **Reset:** Press & hold the function dial and **⏻** (on the wired controller) at the same time approximately 2 seconds, the wired controller will display the software version, and then all settings will be erased and will set the system to the original factory default settings.

Connect to the speakers and audio source



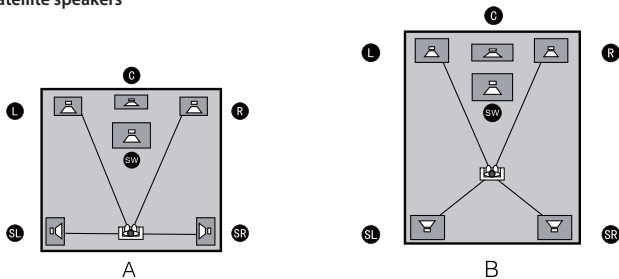
- Connect the satellite speaker to the **"Speaker Out"** port on the rear panel of the subwoofer (golden cable to red wire clamp, and silver cable to the black wire clamp).
- Connect the audio cable to the 5.1/PC/AUX connector ports on the rear panel to your audio source (PC sound card, DVD/MP3/MP4 player etc.)
- Connect the power cable to the wall socket and turn on the power switch, system is in on.

Note: 1. Make sure the system is powered off when connecting speakers.

2. Before powering off the speaker, please press  to set speaker to standby mode, and then turn off the the system at the master power switch.

Operational guide

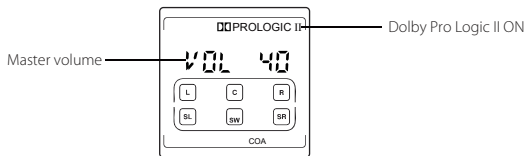
Place the satellite speakers





To achieve the best surround effect, all speakers should be of the similar distance from the listening spot. If your room is shaped like a horizontal-rectangle, we suggest you arrange the speakers in the way shown in figure A. If your room is a vertical-rectangle, we suggest you arrange the speakers in the way shown in figure B.



Power on/Standby



1. Connect the power cord to the wall socket, and turn on the power switch, the system is on;
2. Rotate the function dial (or use the remote control) to adjust the master volume and other settings;
3. In playing mode, press & hold  for approximately 2 seconds to set system into standby mode, LCD display of the wired controller will turn off;
4. Press  to set system back to playing mode.



Optical input

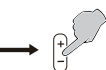
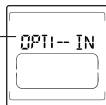
OPTICAL



or



Optical input



1. Press the **"INPUT"** button on wired controller until the LCD displays **"OPT"**, or press **"OPT"** key on the remote control.
2. Connect the **"OPT"** connector port to your audio source (DVD, etc) using the fiber optical cable.
3. Play the music on the connected device and adjust the settings to a desired level.

Note: Only the standard PCM audio signals (44.1/48/96KHz) of sampling clock are adaptable in optical mode.



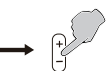
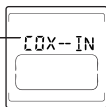
Coaxial input



or



Coaxial input



1. Press the **"INPUT"** button on wired controller until the LCD displays **"COX"**, or press **"COX"** key on the remote control.
2. Connect the **"COX"** connector port to your audio source with the coaxial cable.
3. Play the music on the connected device and adjust the settings to a desired level.



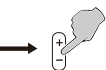
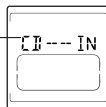
CD INPUT



or



CD input



1. Press the **"INPUT"** button on wired controller until the LCD displays **"CD"**, or press **"CD"** key on the remote control to select CD input.
2. Connect the **"CD"** connector ports to your CD player with the audio connecting cable.
3. Play the music on the connected device and adjust the settings to a desired level.

Operational guide



5.1 INPUT

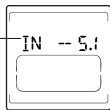
5.1 input



or



5.1 input

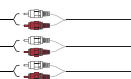


1. Press the **"INPUT"** button on wired controller or **"5.1CH"** key on remote control until the LCD displays **"5.1CH"**.
2. Connect the **"5.1CH"** connector ports to your device with the 3.5mm-dual RCA audio cable.
3. Play the music on the connected device and adjust the settings to a desired level.

Connect to PC

5.1 input connector ports

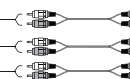
PC sound card ports



Connect to DVD

5.1 input connector ports

DVD output connector ports



- Dual RCA-Dual RCA audio cables are needed if you want to play music through certain devices.



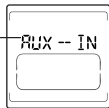
AUX INPUT



or



AUX input



1. Press the **"INPUT"** button on wired controller until the LCD displays **"AUX"**, or press **"AUX"** key on the remote control to select AUX input.
2. Connect the **"AUX"** connector ports to your audio source (MP3/MP4 player, etc.) with the audio connecting cable.
3. Play the music on the connected device and adjust the settings to a desired level.

| | |
|--------------------|--|
| Power output: | FL/FR/C/SL/SR: 60W+60W+60W+60W+60W SW: 240W |
| Noise level: | ≤30dB(A) |
| System response: | FL/FR/SL/SR: 145Hz ~ 20KHz C: 128Hz ~ 20KHz SW: 45Hz ~ 130Hz |
| Input sensitivity: | 5.1IN: Satellite: 800mV ± 50mV Subwoofer: 1280mV ± 20mV AUX/CD: Satellite: 800mV ± 50mV Subwoofer: 1020mV ± 20mV Optical/Coaxial: Satellite: 400mFFS ± 50mFFS Subwoofer: 460mFFS ± 20mFFS |
| Treble unit: | Φ25mm silk dome tweeter |
| Mid-range unit: | 3½ inch (92mm) |
| Bass unit: | 10 inch (260mm) |

There are no restrictions of use.

Troubleshooting

| Problem | Solution |
|----------------------------|--|
| No sound | <ul style="list-style-type: none">• Check if the power indicator light is ON |
| | <ul style="list-style-type: none">• Try to turn up the volume using either the master volume control or remote control. |
| | <ul style="list-style-type: none">• Ensure the audio cables are firmly connected and the input is set correctly on the speakers. |
| | <ul style="list-style-type: none">• Check if there is a signal output from the audio source. |
| The S760D does not turn on | <ul style="list-style-type: none">• Check if main power is connected, or if the wall outlet is switched on. |

To learn more about EDIFIER, please visit www.edifier.com

For Edifier warranty queries, please visit the relevant country page on www.edifier.com and review the section titled Warranty Terms.

USA and Canada: service@edifier.ca

South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifierla.com (Spanish/Portuguese) for local contact information.

Consignes de securite importantes

1. Lisez toutes ces instructions avec attention. Conservez-les avec soin pour référence future.
2. N'utilisez que les pièces et accessoires certifiés par le fabricant.
3. Installez le produit correctement en suivant les instructions données dans la section concernant la connexion du dispositif.
4. Le produit est conçu pour une utilisation en environnement de température situé entre 0 et 35 °C.
5. Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité.
6. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau. Ne pas immerger le produit dans l'eau ni l'exposer à des éclaboussures ou à des étouffements.
7. Ne pas installer ni utiliser ce produit à proximité d'une source de chaleur (par ex. un radiateur, un chauffe-eau, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur).
8. Ne pas poser d'objet rempli d'eau, comme un vase sur le produit. Ne pas y déposer de source de flamme nue, comme une bougie.
9. Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Ne pas insérer d'objet dans une ouverture de l'appareil. Ceci pourrait entraîner des incendies ou des électrocutions.
10. Veillez à conserver un espace libre sur tout le pourtour de l'appareil pour garantir une aération correcte (un espace de 5 centimètres est recommandé).
11. Ne jamais forcer pour insérer une prise. Avant de brancher un câble, assurez-vous que le port sur l'appareil est libre de toute obstruction et que la prise correspond bien au type de port.
12. Conservez les accessoires et les pièces (comme les vis) hors de portée des enfants, pour éviter qu'ils ne les avalent.
13. Ne jamais ouvrir ni retirer le boîtier de l'appareil. L'ouverture ou le retrait du boîtier peut vous exposer à des tensions dangereuses et d'autres dangers. Quelle que soit la cause du dommage (un câble ou une prise endommagée, la mise en contact avec de l'eau, la pluie ou de l'humidité, une chute ou une défaillance de source inconnue), toute réparation doit être effectuée aussitôt que possible, par le personnel agréé.
14. Avant de nettoyer le produit avec un tissu sec, toujours éteindre le produit et débrancher d'abord la fiche électrique.
15. Ne jamais utiliser d'acide puissant, de produits alcalis, d'essence, d'alcool ou un autre dissolvant chimique pour en nettoyer la surface. Utilisez uniquement un dissolvant neutre ou de l'eau claire pour le nettoyage.



L'écoute de musique à volume extrême de manière prolongée peut affecter l'audition de l'utilisateur. Veillez à régler le volume à un niveau adéquat.



Élimination correcte de ce produit. Ce symbole avise qu'en Europe, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Recyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles et éviter tout risque pour l'environnement ou la santé résultant d'une élimination non contrôlée des déchets. Pour retourner le produit usagé, utilisez les points de retour et de collecte ou contactez le vendeur du produit qui peut prendre en charge ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.



N'utiliser qu'avec le panier, le support, le trépied, le crochet ou la table stipulés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Faire attention lors du déplacement d'un panier/appareil combiné afin d'éviter des blessures en cas de renversement si un panier est utilisé.

Consignes importantes de sécurité

Avertissement sur l'alimentation électrique:

1. Positionnez le produit à proximité directe de la prise murale.
2. Avant utilisation, assurez-vous que le voltage délivré par la prise murale soit bien compatible avec le produit. Vous pouvez consulter les informations de voltage sur l'étiquette présente sur le produit.
3. Pour des raisons de sécurité, débranchez l'appareil pendant les orages ou lors des périodes d'inutilisation prolongées.
4. L'alimentation peut chauffer en cours d'utilisation normale. Veillez à ce que le lieu d'utilisation soit correctement ventilé et surveillez le produit.
5. Étiquettes d'avertissement apposées sur le boîtier ou au-dessous du produit ou de l'adaptateur secteur.



Ce symbole indique à l'utilisateur la présence de voltage dangereux non isolé à l'intérieur de l'appareil, qui pourrait être suffisant pour constituer un risque d'électrocution.



Ce symbole est présent pour indiquer que le produit ne doit pas être ouvert et qu'il ne contient aucun composant remplaçable par l'utilisateur. En cas de besoin de réparation, apportez le produit au centre de service agréé.



Ce symbole indique que le produit doit être utilisé uniquement en intérieur.


Lors de l'utilisation d'une prise au RESEAU ELECTRIQUE ou d'un coupleur comme dispositif de déconnexion ; ce dernier sera maintenu opérationnel.

ADVERTENCIA: La construcción de la unidad es de clase I. La unidad debe conectarse a una salida de red eléctrica con una toma a tierra de protección. Cuando el enchufe de red se utilice como dispositivo de desconexión, este dispositivo deberá permanecer listo para usar.

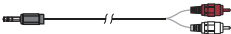
Contenu du produit




câble de raccordement des haut-parleurs


câble à fibres optiques


cordon d'alimentation

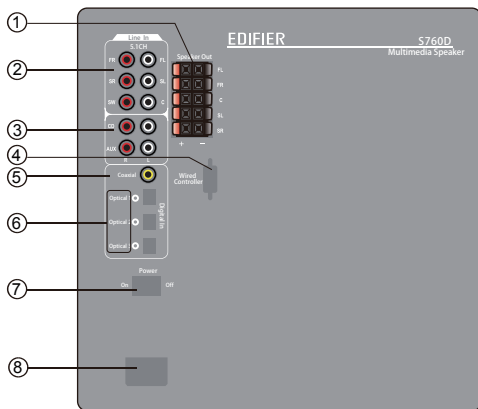

Câble audio de 3,5 mm - double fiche RCA


câble à fiche RCA



Manuel d'utilisateur

Illustrations



Vue arrière du caisson de basses

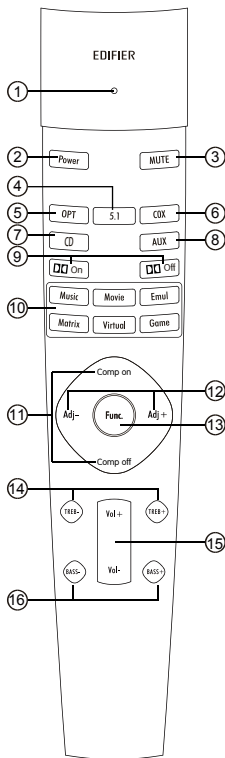
1. Prises de sortie du haut-parleur
2. Prises d'entrée audio 5.1
3. Prises d'entrée stéréo (AUX/CD)
4. Prise de commande filaire
5. Prise d'entrée coaxiale
6. Prises optiques
7. Interrupteur principal
8. Prise du cordon d'alimentation



Contrôle du volume filaire

9. Affichage LCD
10. Sélecteur de fonction/réglage du volume principal
11. Veille/marche
12. Sélecteur de la source audio
13. Prise casque

Guide d'utilisation de la télécommande



1. Indicateur
 2. Veille/marche
 3. Bouton sourdine
 4. Entrée S.1
 5. Entrée optique
 6. Entrée coaxiale
 7. Entrée CD
 8. Entrée AUX
 9. **On/Off**: Dolby Pro Logic II activé/désactivé
 10. **Music**---- mode musique Dolby Pro Logic II
 11. **Movie**---- mode film Dolby Pro Logic II
 12. **Emul**---- mode émulation Dolby Pro Logic II
 13. **Matrix**---- mode matrice Dolby Pro Logic II
 14. **Virtual**---- mode virtuel Dolby Pro Logic II
 15. **Game**: mode jeu Dolby Pro Logic II
 16. Compression activée/désactivée (effective uniquement pour le décodeur Dolby Digital)
12. Boutons de réglage
- Étape 1**: appuyez plusieurs fois sur « **Func** » ;
- Étape 2**: appuyez sur **ADJ+/ADJ-**.
13. Fonction de navigateur
 14. Réglage des aigus
 15. Monter/baisser le volume principal
 16. Réglage des basses

Guide d'utilisation

- Merci de se référer au schéma pour changer les piles & refermer le compartiment correctement.
- Toujours pointer la télécommande vers le récepteur infrarouge du système pour une efficacité optimum.
- La distance optimum de la télécommande est de 7 mètres.
- L'angle d'utilisation optimum est de 60°.



Note:

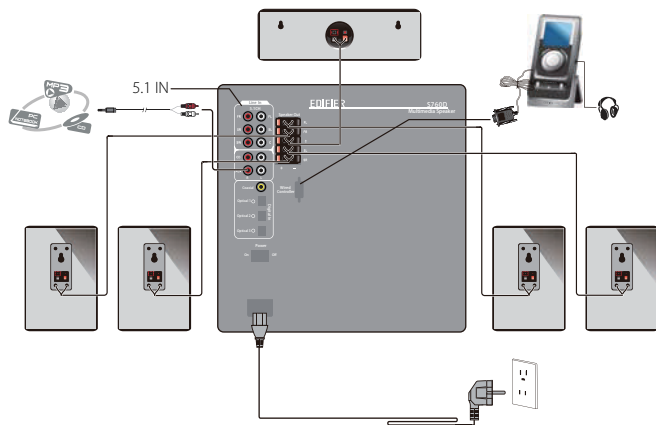
1. Ne pas placer la télécommande dans un lieu chaud et humide.
2. Ne pas recharger la pile.
3. Retirer la pile avant une période d'inutilisation prolongée.
4. Ne pas exposer la pile à une température excessive, comme la lumière directe du Soleil, un feu ou similaire.
5. Risque d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Ne remplacez une pile que par une pile du même type ou de type équivalent.



Réglages

1. Appuyez sur « **FUNC** » pour accéder aux réglages **VOL - BASS - TREB - FL - FR - CE - SL - SR - SUB - LIGHT - DELAY^c** (indisponible) - **DELAY^{SR}** (le réglage **DELAY** est disponible uniquement pour **Dolby Pro Logic II ON**).
2. Tournez le bouton du volume principal ou appuyez sur **ADJ+/ADJ-** pour régler le volume: bass/treble, **FL/FR/CE/SL/SR/SUB**.
3. En mode lecture, tournez le bouton du volume principal ou appuyez sur **VOL+/VOL-** pour régler le volume principal du système.
4. **Suramplificateur de volume principal:** Quand le volume principal est à 60, tournez rapidement le bouton de réglage du volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le système en suramplificateur (pas en mode écouteurs).
5. **Réinitialisation:** Maintenez enfoncé le sélecteur de fonction et **⏻** (sur la commande filaire) en même temps pendant 2 secondes, la commande filaire affichera la version du logiciel, puis tous les réglages seront effacés and et les paramètres par défaut du système seront rétablis.

Branchement des haut-parleurs et d'une source audio




→ Branchez le haut-parleur satellite sur la prise de « sortie du haut-parleur » à l'arrière du caisson de basses (câble doré sur l'attache-fil rouge et câble argenté sur l'attache-fil noir).

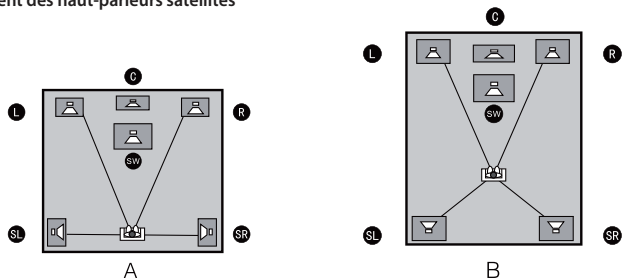
→ Branchez le câble audio sur les prises 5.1/PC/AUX à l'arrière de votre source audio (carte son de PC, lecteur de DVD/MP3/MP4, etc.).

→ Branchez le câble d'alimentation sur une prise électrique, allumez l'appareil, et le système se met en marche.

Remarques: 1. Vérifiez que le système est éteint avant de brancher les haut-parleurs.

2. Avant d'éteindre le haut-parleur, appuyez sur  pour le mettre en veille, puis mettez l'interrupteur principal sur OFF.

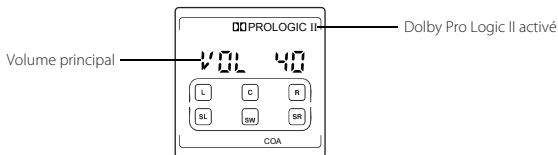
Emplacement des haut-parleurs satellites





Pour obtenir les meilleures performances de votre système audio surround, il faut placer les enceintes à même distance du point d'écoute. Si votre pièce est en carré, nous vous suggérons de placer les enceintes comme présenté sur le schéma A. Si votre pièce est rectangulaire, nous vous suggérons de placer vos enceintes comme présenté sur le schéma B.



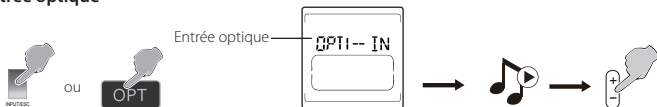
Mise en marche/mise en veille



1. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise électrique, allumez l'appareil, et le système se met en marche ;
2. Tournez le sélecteur de fonction (ou utilisez la télécommande) pour régler le volume principal et les autres réglages ;
3. En mode lecture, maintenez enfoncé  pendant environ 2 secondes pour mettre le système en mode veille, l'écran LCD et la commande filaire s'éteindront ;
4. Appuyez sur  pour repasser en mode lecture.



Entrée optique

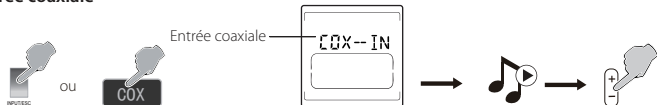


1. Appuyez sur le bouton « **INPUT** » sur la commande filaire jusqu'à ce que « **OPT** » s'affiche, ou appuyez sur le bouton « **OPT** » de la télécommande pour sélectionner l'entrée optique.
2. Branchez le câble en fibre optique sur la prise « **OPT** » ainsi que sur la source audio (DVD, etc.).
3. Lisez la musique sur l'appareil branché et modifiez les réglages à votre convenance.

Remarque: Seuls les signaux audio PCM standards (44,1/48/96 kHz) de l'horloge d'échantillonnage sont adaptables en mode optique.



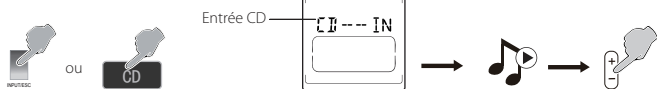
Entrée coaxiale



1. Appuyez sur le bouton « **INPUT** » sur la commande filaire jusqu'à ce que « **COX** » s'affiche, ou appuyez sur le bouton « **COX** » de la télécommande pour sélectionner l'entrée optique.
2. Branchez le câble en fibre optique sur la prise « **COX** » ainsi que sur votre source audio.
3. Lisez la musique sur l'appareil branché et modifiez les réglages à votre convenance.



ENTREE CD



1. Appuyez sur le bouton « **INPUT** » sur la commande filaire jusqu'à ce que « **CD** » s'affiche, ou appuyez sur le bouton « **CD** » de la télécommande pour sélectionner l'entrée CD.
2. Branchez le câble audio sur les prises « **CD** » ainsi que sur votre lecteur de CD.
3. Lisez la musique sur l'appareil branché et modifiez les réglages à votre convenance.

Guide d'utilisation



ENTRÉE 5.1

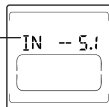
5.1 Input



ou



Entrée 5.1

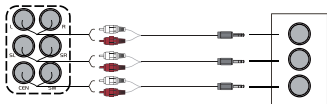


1. Appuyez sur le bouton «**INPUT**» de la commande filaire ou sur la touche «**5.1CH**» de la télécommande jusqu'à ce que l'écran LCD affiche «**5.1CH**» .
2. Connectez la prise «**5.1CH**» à votre appareil à l'aide du câble audio de 3,5 mm - double fiche RCA.
3. Jouez la musique sur l'appareil connecté et ajustez les paramètres au niveau souhaité.

Connexion à une carte de PC

Prise de connexion d'entrée 5.1

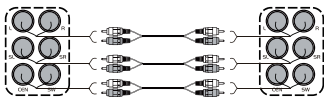
Prises de carte PC



Connexion à un DVD

Prises de connexion d'entrée 5.1

Prises de sortie de connexion DVD



- Les câbles Double RCA vers Double RCA sont nécessaires si vous souhaitez brancher certains appareils.



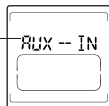
ENTRÉE AUX



ou



Entrée AUX



1. Appuyez sur le bouton «**INPUT**» sur la commande filaire jusqu'à ce que «**AUX**» s'affiche, ou appuyez sur le bouton «**AUX**» de la télécommande pour sélectionner l'entrée auxiliaire.
2. Branchez le câble audio sur les prises «**AUX**» ainsi que sur votre source audio (lecteur MP3/MP4, etc.).
3. Lisez la musique sur l'appareil branché et modifiez les réglages à votre convenance.

| | |
|-----------------------|---|
| Puissance: | FL/FR/C/SL/SR: 60W+60W+60W+60W+60W SW: 240W |
| Niveau acoustique: | ≤30dB(A) |
| Fréquence: | FL\FR\SL\Sr: 145Hz ~ 20KHz C: 128Hz ~ 20KHz SW: 45Hz ~ 130Hz |
| Sensibilité d'entrée: | 5.1IN: Satellites: 800mV ± 50mV Cassion de basse: 1280mV ± 20mV AUX/CD: Satellites: 800mV ± 50mV Cassion de basse: 1020mV ± 20mV Optique/Coaxiale: Satellites: 400mVFS ± 50mVFS Cassion de basse: 460mVFS ± 20mVFS |
| Membrane des Aigus: | Dôme en soie de Ø2,5cm |
| Membranes des Middle: | 9,2cm (3½ pouces) |
| Membrane des Basses: | 26cm (10 pouces) |

Il n'y a aucune restriction d'utilisation.

Dépannage

| Problème | Solution |
|---------------------------------|--|
| Pas de son | • Vérifiez si le témoin est allumé. |
| | • Essayez de monter le volume en utilisant le réglage de volume principal ou la télécommande. |
| | • Vérifiez que les câbles audio sont bien connectés et que l'entrée est correctement réglée sur les haut-parleurs. |
| | • Vérifiez s'il y a une sortie de signal provenant de la source audio. |
| Impossible de démarrer le S760D | • Vérifiez si l'alimentation principale est connectée ou si la prise secteur est active. |

Pour en savoir plus sur EDIFIER, visitez www.edifier.com

Pour des demandes relatives à la garantie d'Edifier, visitez la page pour votre pays sur www.edifier.com et lisez la section intitulée Modalités de garantie.

États-Unis et Canada : service@edifier.ca

Amérique du Sud : Visitez www.edifier.com (anglais) ou www.edifierla.com (espagnol/portugais) pour les coordonnées locales.

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea atentamente las instrucciones. Consérvelas en un lugar seguro como referencia en el futuro.
2. Utilice únicamente accesorios aprobados por el fabricante.
3. Instale correctamente el instrumento siguiendo las instrucciones en la sección de conexión del dispositivo.
4. Se recomienda usar el producto en un entorno de 0-35°C.
5. Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponer el producto a la lluvia ni la humedad.
6. No use este producto cerca del agua. No sumerja el producto en ningún líquido ni lo exponga a goteo ni salpicaduras.
7. No instale ni use este producto cerca de fuentes de calor (como radiadores, estufas, fogones u otros dispositivos que generen calor).
8. No ponga objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el producto, ni coloque llama abierta, como velas encendidas, sobre el producto.
9. No obstruya los orificios de ventilación. No introduzca ningún objeto en las ranuras u orificios de ventilación.
10. Puede causar incendio o electrocución. Mantenga un espacio suficiente alrededor del producto para proporcionar una buena ventilación (se recomienda un mínimo de 5 cm).
11. No fuerce el conector en la toma. Antes de conectar, compruebe si existen obstrucciones en la toma y si el conector coincide con ella y está orientada correctamente.
12. Mantenga los accesorios y piezas (como los tornillos) alejados de los niños para evitar que los traguen accidentalmente.
13. No abra ni retire la carcasa usted mismo. Podría exponerse a tensión peligrosa u otros riesgos. Indistintamente de la causa de los daños (como un cable o conector dañado, exposición a salpicaduras, entrada de objetos extraños, exposición a la lluvia o la humedad, producto inoperativo o caída, etc.), la reparación debe ser realizada por un profesional de servicio autorizado de inmediato.
14. Antes de limpiar el producto con una gamuza seca, apáguelo y desconecte el enchufe.
15. No use nunca ácidos fuertes, alcaloides, gasolina, alcohol ni otros disolventes químicos para limpiar la superficie del producto. Utilice solamente un solvente neutro o agua limpia para limpiar.



La música excesivamente alta puede provocar pérdida de audición. Mantenga el volumen en una gama segura.



Elimine este producto adecuadamente. No deseche el producto con residuos domésticos. Para evitar que la eliminación incontrolada de residuos contamine el entorno natural o dañe la salud humana, es necesario un reciclaje adecuado de este producto. Para garantizar el reciclaje de los recursos, deseche el producto en sus instalaciones de reciclaje locales o centros de recogida designados, o contacte con su vendedor local para obtener información.



Utilice sólo con el carrito, el estante, el trípode, el soporte o con la mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utiliza un carrito, tenga precaución al mover la combinación carrito/aparato para evitar daños por vuelco.

Instrucciones de seguridad importantes

Advertencia de alimentación:

1. Ponga el producto cerca de la toma de corriente.
2. Antes del uso, asegúrese de que la tensión operativa sea idéntica a su alimentación local. Puede encontrar la tensión operativa correcta en la placa del producto.
3. Por motivos de seguridad, desconecte el producto durante tormentas o cuando no lo vaya a usar durante un tiempo prolongado.
4. En condiciones normales la alimentación puede calentarse. Mantenga una buena ventilación en la zona y tenga cuidado.
5. Etiquetas de advertencias de seguridad en el chasis o la parte inferior del producto o adaptador de alimentación.



Este símbolo advierte al usuario de la presencia de tensión peligrosa no aislada en el interior de la carcasa del producto que puede tener la magnitud suficiente para constituir un riesgo de electrocución a personas.



Este símbolo advierte al usuario que no desmonte la carcasa del producto, y que no existen piezas sustituibles por el usuario en su interior. Lleve el producto a un centro de servicio autorizado para su reparación.



Este símbolo indica que el producto solamente ha sido diseñado para uso en interiores.

El enchufe de la RED o el adaptador del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión quedará fácilmente operativo.

Contenido de la caja

Controlador con cable

Control remoto

Subwoofer

Altavoz satélite

Cable de conexión de altavoces

Cable de fibra óptica

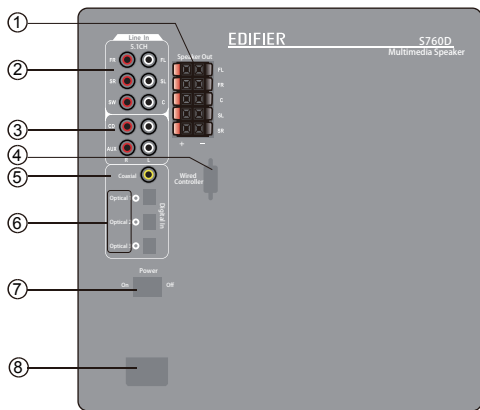
Cable de corriente

Cable de audio (3,5mm a doble RCA)

Cable conector RCA

Manual de usuario

Ilustraciones



Panel trasero del subwoofer

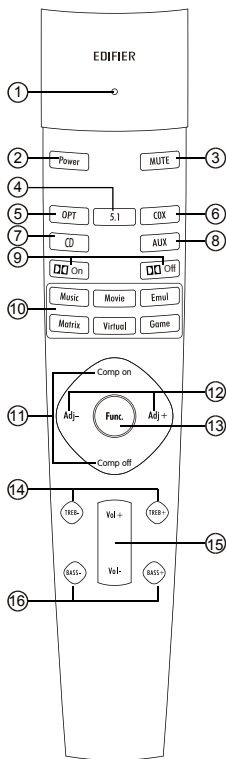


Controlador cableado

1. Orificios de salidas para altavoces
2. Orificios de conectores de entrada de canales 5.1
3. Orificios de conectores de entradas estéreo (AUX/CD)
4. Orificio de conector de controlador cableado
5. Conector de entrada coaxial
6. Orificio de conector óptico
7. Interruptor general de encendido
8. Orificio de conector de cable de corriente

9. Display LCD
10. Dial de función/dial de volumen general
11. Espera/ENCENDIDO
12. Selector de fuente de audio
13. Orificio para auriculares

Guía de funcionamiento del mando a distancia



1. Indicador
2. Espera/Encendido
3. Tecla de silencio
4. Entradas de canales 5.1
5. Entrada óptica
6. Entrada coaxial
7. Entrada de CD
8. Entrada AUX
9. **On/Off:** Dolby Pro Logic II activado/desactivado
10. **Música** ---- Modo música Dolby Pro Logic II
Película ---- Modo película Dolby Pro Logic II
Emulación ---- Modo emulación Dolby Pro Logic II
Matriz ---- Modo matriz Dolby Pro Logic II
Virtual ---- Modo virtual Dolby Pro Logic II
Juego ---- Modo juego Dolby Pro Logic II
11. Compresión activada/desactivada (efectivo únicamente para decodificador Dolby Digital).
12. Teclas de ajuste
Paso 1: apriete varias veces **"Func"**;
Paso 2: apriete **ADJ+/ADJ-**.
13. Función navegador
14. Ajuste de agudos
15. Subir/bajar el volumen general
16. Ajuste de graves

Guía de funcionamiento

- Consulte la figura del lado izquierdo para abrir el compartimento de batería, cargue las baterías y cierre el compartimento.
- Apunte el mando a distancia a la ventana IR del panel frontal del subwoofer cuando use el mando a distancia.
- La distancia operativa óptima es de 7 metros o menos.
- El ángulo operativo óptimo es de 60 grados o menos como se indica en la figura del lado izquierdo.



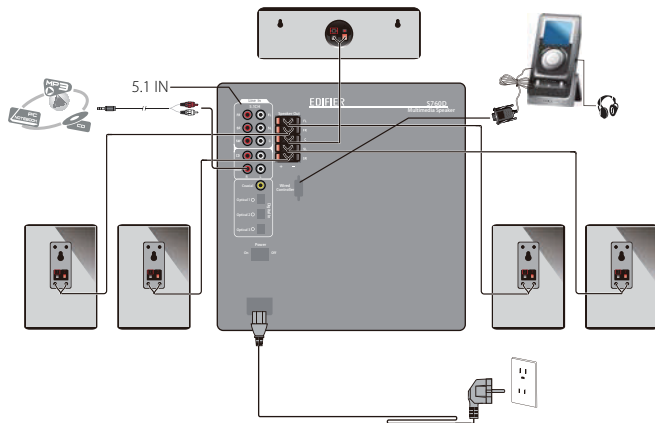
Nota:

1. No deje el mando a distancia en lugares calurosos ni húmedos.
2. No cargue las pilas.
3. Retire las pilas cuando no vaya a utilizar el aparato durante un tiempo.
4. No exponga las pilas a la luz directa del sol ni las deje cerca del fuego o de alguna fuente de calor.
5. Si la batería se sustituye incorrectamente existe peligro de explosión. Sustitúyala únicamente por una de tipo igual o equivalente.

Ajuste

1. Apriete la tecla **"FUNC"** para acceder a los ajustes de **VOL - BASS - TREB - FL - FR - CE - SL - SR - SUB - LIGHT - DELAY^C** (indisponible) - **DELAY^{SL/SR}** (La configuración **DELAY** solo está disponible para **Dolby Pro Logic II ON**).
2. Gire el dial de volumen general o apriete **ADJ+/ADJ-** para ajustar: graves/agudos, **FL/FR/CE/SL/SR/SUB**.
3. En el modo de reproducción, gire el dial de volumen general o apriete **VOL+/VOL-** para ajustar el volumen general del sistema.
4. **Amplificación del volumen general:** Cuando el volumen general sea de 60, gire el dial de volumen general con rapidez a derechas para activar la amplificación del volumen (no en modo de auriculares).
5. **Reinicio:** Presione y mantenga el dial de función y **⏻** (en el mando cableado) simultáneamente durante aproximadamente 2 segundos; el mando cableado mostrará la versión de software, y a continuación se borrará toda la configuración y se establecerá el sistema en la configuración por defecto de fábrica.

Conecte los altavoces y la fuente de audio



→ Conecte el altavoz satélite en el orificio de "Salida de altavoz" situado en el panel posterior del subwoofer (cable dorado en abrazadera de alambre rojo, y cable plata en la abrazadera negra).

→ Conecte el cable de audio en los orificios de conector de 5.1 /PC/AUX en el panel posterior de la fuente de audio (tarjeta de sonido de PC, reproductor DVD/MP3/MP4, etc.)

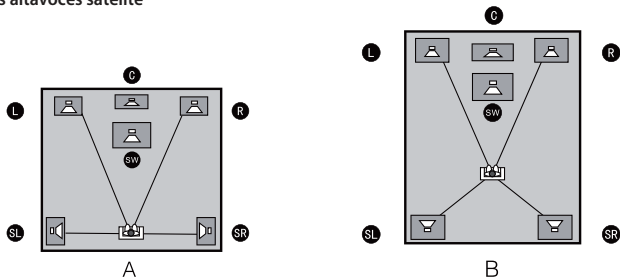
→ Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente y encienda el interruptor de encendido, el sistema se enciende.

Nota: 1. Cuando conecte los altavoces, asegúrese de que el sistema esté apagado.

2. Antes de apagar el altavoz, apriete para poner los altavoces en modo de espera y luego apague el sistema con el interruptor general de encendido.

Guía de funcionamiento

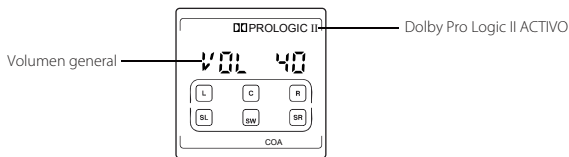
Coloque los altavoces satélite



Para lograr el mejor efecto envolvente, todos los altavoces deben estar a una distancia similar del lugar de escucha. Si su sala tiene la forma de un rectángulo horizontal, le sugerimos que coloque los altavoces como se muestra en la figura A. Si su sala es un rectángulo vertical, le sugerimos que coloque los altavoces como se muestra en la figura B.



Encendido/Espera

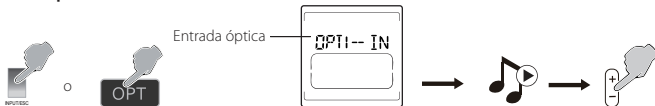


1. Conecte el cable de corriente a una toma de corriente y encienda el interruptor de encendido, el sistema se enciende;
2. Gire el dial de función (o utilice el mando a distancia) para ajustar el volumen general y otros ajustes;
3. En modo de reproducción, apriete y mantenga **⏻** durante aproximadamente 2 segundos para poner el sistema en modo de espera, la pantalla LCD del controlador cableado se apagará.
4. Pulse **⏻** para poner el sistema en el modo de reproducción.



Entrada óptica

OPTICAL

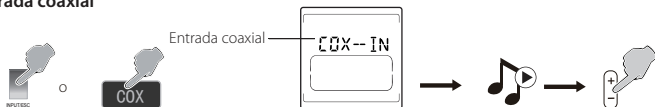


1. Apriete el botón **"INPUT"** botón del controlador cableado hasta que la pantalla LCD muestre **"OPT"**, o apriete **"OPT"** en el mando a distancia para seleccionar la entrada óptica.
2. Conecte el orificio de conector **"OPT"** a la fuente de audio (DVD, etc.) utilizando el cable de fibra óptica.
3. Reproduzca la música en el dispositivo conectado y ajuste la configuración según el nivel que desee.

Nota: En modo óptico solo son adaptables las señales de audio del estándar PCM (44,1/48/96 kHz) del reloj de muestreo.



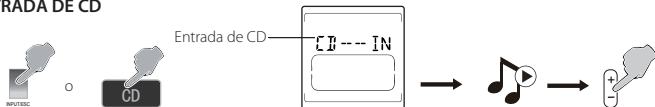
Entrada coaxial



1. Apriete el botón **"INPUT"** botón del controlador cableado hasta que la pantalla LCD muestre **"COX"**, o apriete **"COX"** en el mando a distancia.
2. Conecte el orificio de conector **"COX"** a la fuente de audio con el cable coaxial.
3. Reproduzca la música en el dispositivo conectado y ajuste la configuración según el nivel que desee.



ENTRADA DE CD



1. Apriete el botón **"INPUT"** botón del controlador cableado hasta que la pantalla LCD muestre **"CD"**, o apriete **"CD"** en el mando a distancia para seleccionar la entrada de CD.
2. Conecte los orificios de conector de **"CD"** al reproductor de CD con el cable de conexión de audio.
3. Reproduzca la música en el dispositivo conectado y ajuste la configuración según el nivel que desee.

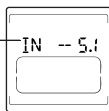
Guía de funcionamiento



ENTRADA 5.1



Entrada 5.1

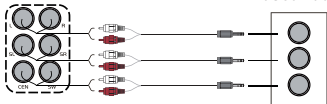


1. Pulse el botón **"INPUT"** (entrada) del controlador con cable o la tecla **"5.1CH"** del mando a distancia hasta que la pantalla LCD muestre **"5.1CH"**.
2. Conecte los puertos de conector **"5.1CH"** a su dispositivo con el cable de audio (3.5mm a doble RCA)
3. Reproduzca la música en el dispositivo conectado y ajuste la configuración al nivel deseado.

Conecte a un PC

orificios de conector de entrada 5.1

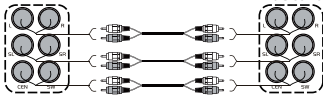
orificios de tarjeta de sonido del PC



Conecte a un DVD

orificios de conector de entrada 5.1

orificios de conector de salida de DVD



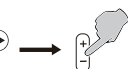
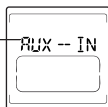
- Se necesitan cables de audio RCA doble-RCA doble si desea reproducir música por medio de ciertos dispositivos.



ENTRADA AUXILIAR



Entrada AUXILIAR



1. Apriete el botón **"INPUT"** botón del controlador cableado hasta que la pantalla LCD muestre **"AUX"**, o apriete **"AUX"** en el mando a distancia para seleccionar la entrada AUX.
2. Conecte los orificios de conector **"AUX"** a la fuente de audio (reproductor MP3/MP4, etc.) con el cable de conexión de audio.
3. Reproduzca la música en el dispositivo conectado y ajuste la configuración según el nivel que desee.

| | |
|--------------------------|---|
| Potencia de salida: | FL/FR/C/SL/SR: 60W+60W+60W+60W+60W SW: 240W |
| Nivel sonoro: | ≤30dB(A) |
| Frecuencia del sistema: | FL\FR\SL\S\R: 145Hz ~ 20KHz C: 128Hz ~ 20KHz SW: 45Hz ~ 130Hz |
| Sensibilidad de entrada: | 5.1IN: Satélites: 800mV ± 50mV Subwoofer: 1280mV ± 20mV AUX/CD: Satélites: 800mV ± 50mV Subwoofer: 1020mV ± 20mV Óptica/Coaxial: Satélites: 400mFFS ± 50mFFS Subwoofer: 460mFFS ± 20mFFS |
| Unidad de agudos: | Ø25mm con cúpula de seda |
| Unidad de gama media: | 3.5 pulgadas (92mm) |
| Unidad de graves: | 10 pulgadas (260mm) |

No hay restricciones de uso.

Resolución de problemas

| Problema | Solución |
|-------------------------|---|
| No hay sonido | • Compruebe si la luz de encendido está encendida. |
| | • Intente subir el volumen con el botón de control de volumen general o con el mando a distancia. |
| | • Asegúrese de que los cables de audio están correctamente conectados y la entrada a los altavoces está ajustada. |
| | • Compruebe si hay señal de salida de la fuente de audio. |
| El S760D no se enciende | • Compruebe si el enchufe está conectado a la toma de corriente o si hay corriente. |

Si quiere saber más sobre EDIFIER, visite www.edifier.com.

Para consultas sobre la garantía Edifier, por favor, seleccione la página del país correspondiente en www.edifier.com y revise la sección Condiciones de la garantía.

EE.UU. y Canadá: service@edifier.ca

América del Sur: por favor, visite www.edifier.com (inglés) o www.edifierla.com (español/portugués) para obtener información de contacto local.

Wichtige sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig. Die Anleitung an einem sicheren Ort zum Nachschlagen aufbewahren.
2. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
3. Installieren Sie das Gerät ordnungsgemäß entsprechend den Anweisungen im Abschnitt Geräteanschluss.
4. Es wird empfohlen, das Produkt in einer Umgebung mit 0-35 °C zu verwenden.
5. Um die Gefahr von Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
6. Dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser nutzen. Das Produkt nicht in Flüssigkeiten tauchen oder es Tropf- oder Spritzwasser aussetzen.
7. Dieses Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle installieren oder verwenden (z.B. Heizkörper, Heizung, Herd oder andere Geräte, die Hitze entwickeln).
8. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie Vasen, auf dem Produkt abstellen; noch sollten Feuerquellen, wie brennende Kerzen, darauf abgestellt werden.
9. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen oder Schlitze. Dies kann zu einem Brand oder elektrischem Schlag führen.
10. Ausreichend Abstand um das Produkt herum lassen, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen (mindestens 5 cm empfohlen).
11. Keinen Stecker gewaltsam in die Buchse einführen. Vor dem Anschluss prüfen, ob Blockaden in der Buchse vorliegen und ob der Stecker zur Buchse passt und in die richtige Richtung weist.
12. Bewahren Sie das mitgelieferte Zubehör und die Einzelteile (z.B. Schrauben) von Kindern entfernt auf, um zu verhindern, dass diese versehentlich verschluckt werden.
13. Das Gehäuse nicht selbst öffnen oder entfernen. Andernfalls können Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein. Unabhängig von der Ursache der Schäden (wie beispielsweise beschädigte Kabel oder Stecker, Berührung durch Flüssigkeitsspritzer oder fallende Fremdkörper, Regen oder Feuchtigkeit, Produkt funktioniert nicht oder wird fallen gelassen etc.) muss die Reparatur durch einen autorisierten Reparaturdienst erfolgen.
14. Vor Reinigung des Produkts mit einem trockenen Tuch, schalten Sie das Produkt immer ab und ziehen Sie zuerst den Stromstecker.
15. Verwenden Sie niemals eine starke Säure, Alkali, Benzin, Alkohol oder eine andere Chemikalie, um die Produktoberfläche zu reinigen. Verwenden Sie ein neutrales Lösungsmittel oder sauberes Wasser für die Reinigung.



Übermäßig laute Musik kann zu Gehörschäden führen. Bitte halten Sie die Lautstärke in einem sicheren Bereich.



Richtige Entsorgung dieses Produkts. Dieses Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden, das Produkt verantwortlich recyceln, um eine nachhaltige Wiederverwendung der Materialressourcen zu fördern. Bitte das gebrauchte Gerät an den Rücknahme- und Sammelssystemen abgeben oder den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, kontaktieren. Sie können das Produkt umweltgerecht recyceln.



Nur mit dem vom Hersteller genehmigten oder mit dem Gerät erworbenen Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tisch benutzen. Beim Verwenden eines Wagens beim Bewegen der Wagen/Gerätekombination vorsichtig sein, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

Wichtige sicherheitshinweise

Stromwarnung:

1. Stellen Sie das Gerät in der Nähe der Steckdose ab.
2. Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Betriebsspannung mit der lokalen Stromversorgung übereinstimmt. Die korrekte Betriebsspannung ist dem Produktschild zu entnehmen.
3. Das Produkt aus Sicherheitsgründen während eines Gewitters oder bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum aus der Steckdose ziehen.
4. Unter normalen Bedingungen kann sich das Netzteil erhitzen. Bitte sorgen Sie für eine ausreichende Umgebungsbelüftung und lassen Sie Vorsicht walten.
5. Sicherheits-Warnhinweise auf dem Gehäuse oder an der Unterseite des Produkts oder am Netzteil.



Dieses Symbol macht den Benutzer auf die Präsenz gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produkts aufmerksam, die stark genug sein kann, um ein Stromschlag-Risiko für Personen darzustellen.



Dieses Symbol warnt den Benutzer, das Gehäuse des Produkts nicht zu zerlegen und weist darauf hin, dass es im Inneren keine durch den Benutzer austauschbare Teile gibt. Bringen Sie das Produkt zur Reparatur zu einem autorisierten Kundendienst-Zentrum.



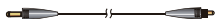
Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nur für den Innenbereich geeignet ist.

Bei längerer Nichtbenutzung Netzstecker ziehen.

Verpackungsinhalt



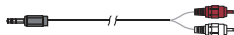
Lautsprecher-Anschlusskabel



LWL-Kabel



Netzkabel



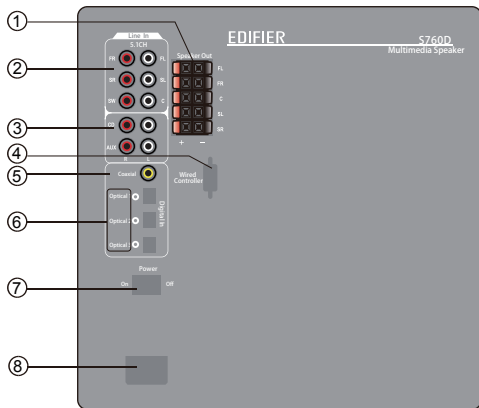
Audioanschlusskabel (3,5mm zu Doppel-RCA)



Cinch-Anschlusskabel



Bedienungsanleitung



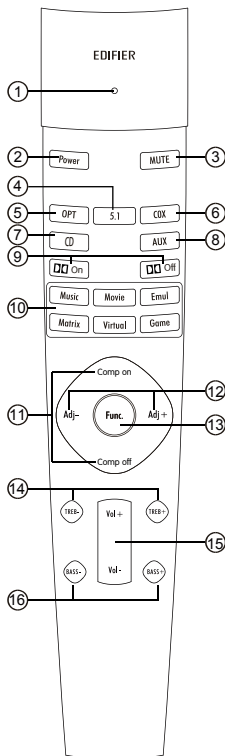
Rückseite des Subwoofers

1. Lautsprecher-Ausgangsbuchsen
2. 5.1-Kanal Eingangsbuchsen
3. Stereo-Eingangsbuchsen (AUX/CD)
4. Anschluss für kabelgebundenen Controller
5. Koaxial-Eingang
6. Optische Eingänge
7. Haupt-Netzschalter
8. Anschluss für Netzkabel



Kabelgebundener Controller

9. LC-Display
10. Funktionsauswahl/Haupt-Lautstärkereglер
11. Standby/On (Ein)
12. Audioquellenauswahl
13. Kopfhöreranschluss



1. LED
2. Standby/On (Ein)
3. Stummschaltung
4. 5.1-Kanal-Eingang
5. Optischer Eingang
6. Koaxial-Eingang
7. CD-Eingang
8. AUX-Eingang
9. **On/Off**: Dolby Pro Logic II Ein/Aus
10. **Music**---- Dolby Pro Logic II Musikmodus
Movie---- Dolby Pro Logic II Filmmodus
Emul---- Dolby Pro Logic II Emulationsmodus
Matrix---- Dolby Pro Logic II Matrixmodus
Virtual---- Dolby Pro Logic II Virtueller Modus
Game---- Dolby Pro Logic II Spielmodus
11. Kompression Ein/Aus (nur für Dolby Digital-Decoder)
12. Einstelltasten
Schritt 1: Drücken Sie wiederholt die Taste „Func“.
Schritt 2: Drücken Sie die Taste **ADJ- /ADJ-**.
13. Funktionsauswahltaaste
14. Höheneinstellung
15. Haupt -Lautstärke erhöhen/Verringern
16. Basseinstellung

Betriebsanleitung

- Bitte öffnen Sie das Batteriefach wie in der Abbildung gezeigt, legen Sie die Batterien ein, und verschließen Sie das Fach wieder.
- Richten Sie die Fernbedienung auf den Infrarot-Empfänger am Display des kabelgebundenen Controllers, um eine bestmögliche Signalübertragung zu erzielen.
- Die optimale Entfernung für die Nutzung der Fernbedienung beträgt bis 7 Meter.
- Der optimale seitliche Winkel für die Nutzung der Fernbedienung beträgt bis 60 Grad.



Hinweis:

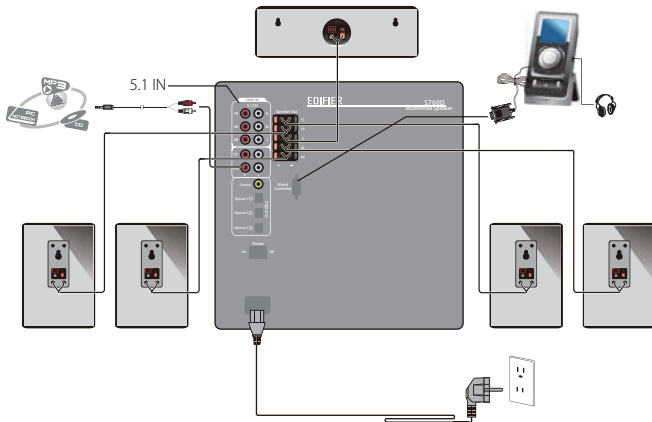
1. Bewahren Sie die Fernbedienung nicht an heißen und feuchten Orten auf.
2. Laden Sie die Batterien nicht.
3. Entnehmen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch.
4. Die Batterie sollte keiner starken Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt sein.
5. Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch ersetzt wird. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder ähnlichen Typ.



Einstellung

1. Rufen Sie mit der **FUNC**-Taste die Einstellungen für **VOL** (Gesamtlautstärke) – **BASS** (Tieftöne) – **TREB** (Hochtöne) – **FL** (Front links) – **FR** (Front rechts) – **CE** (Center) – **SL** (Surround links) – **SR** (Surround rechts) – **SUB** (Subwoofer) – **LIGHT** (Displaybeleuchtung) – **DELAY^C** (nicht verfügbar) – **DELAY^{SL/SR}** (Verzögerung Surround links/rechts) auf (die **DELAY**-Einstellung ist nur für **Dolby Pro Logic II ON** (Ein) verfügbar).
2. Drehen Sie den Haupt-Lautstärkeregel oder drücken Sie die Taste **ADJ+/ADJ-** zur Anpassung von Bass/Höhen, **FL/FR/CE/SL/SR/SUB**.
3. Drehen Sie während der Wiedergabe den Haupt-Lautstärkeregel oder drücken Sie die Taste **VOL+/VOL-** um die Haupt-Lautstärke des Systems anzupassen.
4. **Lautstärke-Boost:** Wenn die Lautstärke auf 60 eingestellt ist, drehen Sie den Haupt-Lautstärkeregel schnell im Uhrzeigersinn um den Lautstärke-Boost zu aktivieren (nicht im Kopfhörermodus).
5. **Rücksetzen:** Drücken und halten Sie die Funktionsskala und **⏻** (am verdrahteten Controller) gleichzeitig etwa 2 Sekunden lang, der verdrahtete Controller zeigt dann die Software-Version an, und dann werden alle Einstellungen gelöscht und das System wird zu den Originalwerkseinstellungen zurückgesetzt.

Anschluss der Lautsprecher und der Audioquelle




→ Schließen Sie die Satellitenlautsprecher an die „Lautsprecherausgang“-Buchsen auf der Rückseite des Subwoofers an (das goldene Kabel an die rote Kabelklemme und das silberne Kabel an die schwarze Kabelklemme).

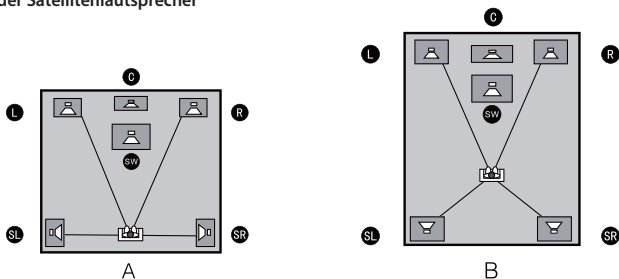
→ Verbinden Sie das Audiokabel mit den 5.1/PC/AUX-Anschlussbuchsen auf der Rückseite und der Audioquelle (PC-Soundkarte, DVD/MP3/MP4-Player usw.).

→ Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an und schalten Sie den Netzschalter ein. Das System ist jetzt betriebsbereit.

Hinweis: 1. Achten Sie beim Anschluss der Lautsprecher darauf, dass das System ausgeschaltet ist.

2. Drücken Sie vor dem Ausschalten des Lautsprechers , um den Lautsprecher in den Standby-Modus zu versetzen und schalten Sie dann das System mit dem Haupt-Netzschalter aus.

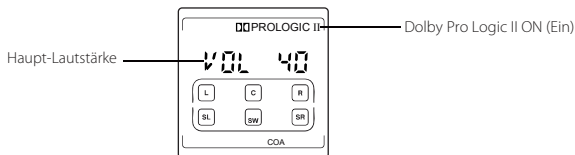
Aufstellen der Satellitenlautsprecher





Um den bestmöglichen Surround-Effekt zu erzielen, sollten alle Lautsprecher in gleicher Entfernung zum Hörer stehen. Ist der Aufstellungsort ein Raum mit eher quadratischem oder horizontal-rechteckigem Grundriss, empfehlen wir eine Aufstellung der Lautsprecher wie in Abbildung A dargestellt. Ist der Aufstellungsort eher vertikal-rechteckig im Grundriss, empfehlen wir eine Anordnung der Lautsprecher wie in Abbildung B gezeigt.



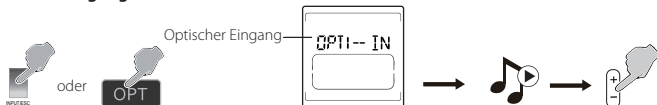
Ein-/Ausschalten/Standby



1. Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose und schalten Sie den Netzschalter ein. Das System ist eingeschaltet.
2. Drehen Sie die Funktionsauswahltaaste (oder verwenden Sie die Fernbedienung), um die Haupt-Lautstärke und weitere Einstellungen anzupassen.
3. Halten Sie während der Wiedergabe die Taste  ca. 2 Sekunden lang gedrückt um das System in den Standby-Modus zu versetzen. Die LCD-Anzeige des kabelgebundenen Controllers schaltet sich aus.
4. Drücken Sie die Taste  um das System wieder in den Wiedergabemodus zu versetzen.



Optischer Eingang

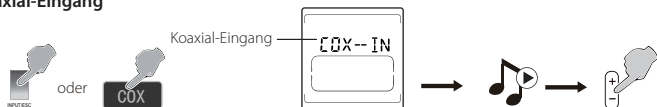


1. Drücken Sie die Taste **„INPUT“** am kabelgebundenen Controller, bis auf dem LCD **„OPT“** angezeigt wird oder drücken Sie zur Auswahl des optischen Eingangs die Taste **„OPT“** auf der Fernbedienung.
2. Verbinden Sie mit dem LWL-Kabel die **„OPT“**-Anschlussbuchse mit Ihrer Audioquelle (DVD usw.).
3. Geben Sie auf dem angeschlossenen Gerät Musik wieder und stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Wert ein.

Hinweis: Es werden im optischen Modus nur Standard PCM-Audiosignale (44,1/48/96 KHz Abtastrate) akzeptiert.



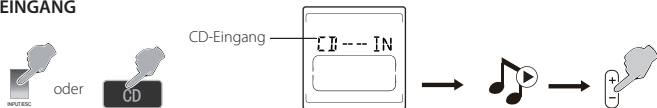
Koaxial-Eingang



1. Drücken Sie die Taste **„INPUT“** am kabelgebundenen Controller, bis auf dem LCD **„COX“** angezeigt wird oder drücken Sie zur Auswahl des Koaxial-Eingangs die Taste **„COX“** auf der Fernbedienung.
2. Verbinden Sie mit dem Koaxialkabel die **„COX“**-Anschlussbuchse mit Ihrer Audioquelle.
3. Geben Sie auf dem angeschlossenen Gerät Musik wieder und stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Wert ein.



CD-EINGANG



1. Drücken Sie die Taste **„INPUT“** am kabelgebundenen Controller, bis auf dem LCD **„CD“** angezeigt wird oder drücken Sie zur Auswahl des CD-Eingangs die Taste **„CD“** auf der Fernbedienung.
2. Verbinden Sie mit dem Audiokabel die **„CD“**-Anschlussbuchsen mit Ihrem CD-Player.
3. Geben Sie auf dem angeschlossenen Gerät Musik wieder und stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Wert ein.

Betriebsanleitung



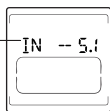
5.1 EINGANG



oder



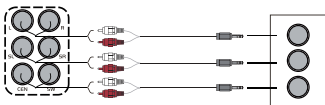
5.1-Eingang



1. Drücken Sie auf der drahtgebundenen Steuerung die Taste „INPUT“ oder die Taste „5.1CH“ auf der Fernbedienung, bis im LCD-Display die Anzeige „5.1CH“ erscheint.
2. Schließen Sie Ihr Gerät mit dem audioanschlusskabel (3,5mm zu Doppel-RCA) an den „5.1CH“ Eingang an.
3. Starten Sie an Ihrem angeschlossenen Audiogerät die Wiedergabe und konfigurieren Sie alle Einstellungen wunschgemäß.

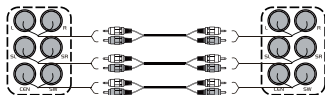
Anschluss an PC

5.1 Eingangsanschlussbuchsen PC-Soundkartenanschlüsse



Anschluss an DVD

5.1 Eingangsanschlussbuchsen DVD-Ausgangsanschlüsse



- Einige Audioquellen können den Einsatz von Dual-Cinch auf Dual-Cinch Audiokabeln erfordern.



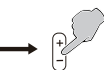
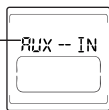
AUX-EINGANG



oder



AUX-Eingang



1. Drücken Sie die Taste „INPUT“ am kabelgebundenen Controller, bis auf dem LCD „AUX“ angezeigt wird oder drücken Sie zur Auswahl des AUX-Eingangs die Taste „AUX“ auf der Fernbedienung.
2. Verbinden Sie mit dem Audiokabel die „AUX“-Anschlussbuchsen mit Ihrer Audioquelle (MP3/MP4-Player usw.).
3. Geben Sie auf dem angeschlossenen Gerät Musik wieder und stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.

| | |
|--------------------------|---|
| Ausgangsleistung: | FL\FR\C\SL\SR: 60W+60W+60W+60W+60W SW: 240W |
| Geräuschpegel: | ≤30dB(A) |
| Frequenzbereich: | FL\FR\SL\SR: 145Hz ~ 20KHz C: 128Hz ~ 20KHz SW: 45Hz ~ 130Hz |
| Eingangsempfindlichkeit: | 5.1IN: Satelliten: 800mV ± 50mV Subwoofer: 1280mV ± 20mV AUX/CD: Satelliten: 800mV ± 50mV Subwoofer: 1020mV ± 20mV Optisch/Koaxial: Satelliten: 400mFFS ± 50mFFS Subwoofer: 460mFFS ± 20mFFS |
| Höhentreiber: | Ø25mm Seidenkalotten |
| Mitteltöner: | 92mm (3½ Zoll) |
| Tieftöner: | 260mm (10 Zoll) |

Keine Nutzungseinschränkungen vorhanden.

Fehlerbehebung

| Problem | Lösung |
|--|---|
| Kein Ton | <ul style="list-style-type: none">• Überprüfen Sie, ob die Stromanzeigeleuchte AN ist. |
| | <ul style="list-style-type: none">• Versuchen Sie entweder über den Master-Lautstärkereglern oder die Fernbedienung die Lautstärke zu erhöhen. |
| | <ul style="list-style-type: none">• Sorgen Sie dafür, dass die Audiokabel fest angeschlossen und die Eingabeeinstellungen des Lautsprechers korrekt eingestellt sind. |
| | <ul style="list-style-type: none">• Überprüfen Sie, ob von der Audioquelle ein Signal gesendet wird. |
| Der S760D lässt sich nicht einschalten | <ul style="list-style-type: none">• Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig an die Stromversorgung angeschlossen wurde und die Wandsteckdose eingeschaltet ist. |

Um mehr über EDIFIER zu erfahren, besuchen Sie bitte www.edifier.com

Bei Fragen zu Garantieleistungen unserer Produkte gehen Sie bitte auf die entsprechende Webseite Ihres Landes unter www.edifier.com und schauen Sie im Abschnitt Garantiebestimmungen nach.

USA und Kanada: service@edifier.ca

Südamerika: Besuchen Sie für örtliche Kontaktinformationen bitte www.edifier.com (Englisch) oder www.edifierla.com (Spanisch/Portugiesisch).

Importanti istruzioni di sicurezza

1. Leggere attentamente le istruzioni. Conservarle in un luogo sicuro per riferimenti futuri.
2. Usare esclusivamente gli accessori approvati dal costruttore.
3. Installare lo strumento correttamente seguendo le istruzioni nella sezione connessione del dispositivo.
4. Si raccomanda di usare il dispositivo ad una temperatura ambiente di 0-35 °C.
5. Per ridurre il rischio di incendio e scossa elettrica, non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
6. Non usare questo prodotto vicino all'acqua. Non immergere il prodotto in liquidi né esporlo ad acqua o spruzzi.
7. Non installare o usare questo prodotto vicino a fonti di calore (ad es. termosifoni, radiatori, stufe o altri dispositivi che generano calore).
8. Non posizionare oggetti che contengono liquidi, come vasi, sul prodotto; non posizionare fiamme libere, come candele accese, sul prodotto.
9. Non bloccare le aperture di aerazione. Non inserire oggetti nelle aperture o nelle feritoie di aerazione. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
10. Tenere un'area di rispetto sufficiente intorno al prodotto per mantenere una buona ventilazione (minimo 5cm consigliato).
11. Non forzare la spina nel jack. Prima del collegamento, verificare che non ci siano blocchi nel jack e che la spina corrisponda al jack e sia orientata nella direzione corretta.
12. Tenere gli accessori e parti forniti (come le viti) lontano dai bambini affinché non possano essere ingoiati per errore.
13. Non aprire o rimuovere l'alloggiamento da soli. Questo può esporvi a tensioni pericolose o ad altri pericoli. Indipendentemente dalla causa del danno (ad esempio un cavo o una spina danneggiati, l'esposizione a schizzi di liquido o corpi estranei che cadono all'interno, l'esposizione a pioggia o umidità, un prodotto che non funziona o è stato fatto cadere, ecc.), la riparazione deve essere effettuata immediatamente da un tecnico professionista autorizzato.
14. Prima di pulire il prodotto con un panno asciutto, spegnere sempre prima il prodotto e scollegare la spina di alimentazione.
15. Non usare mai acidi forti, alcali, benzina, alcol o altri solventi chimici per pulire la superficie del prodotto. Usare esclusivamente solventi neutri o acqua pulita per la pulizia.



La musica eccessivamente alta può portare a perdita dell'udito. Tener il volume ad un livello sicuro.



Il corretto smaltimento di questo prodotto. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta la UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana a causa dello smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarla responsabilmente per promuovere il riuso delle risorse materiali. Per restituire il vostro dispositivo usato, servirvi dei sistemi di smaltimento e di raccolta o contattare il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Loro possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Utilizzare solo con carrello, supporto, treppiedi, staffa o tavola come specificata dal produttore o venduta con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta il carrello/l'apparecchio insieme per evitare il pericolo di ribaltamento.

Importanti istruzioni di sicurezza

Avvertenza sull'alimentazione:

1. Posizionare il prodotto vicino alla presa di alimentazione.
2. Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione di esercizio sia uguale all'alimentazione elettrica locale. Si può trovare la corretta tensione di esercizio sulla targhetta del prodotto.
3. Per motivi di sicurezza, scollegare il prodotto durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
4. In condizioni normali l'alimentatore può riscaldarsi. Mantenere una buona ventilazione nell'area a prestare attenzione.
5. Etichette di avvertenza per la sicurezza sull'alloggiamento o sulla base del prodotto o sull'adattatore di alimentazione.



Questo simbolo avverte l'utente della presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'involucro del prodotto che potrebbero essere di grandezza sufficiente da costituire un pericolo di scosse elettriche per le persone.



Questo simbolo avverte l'utente di non smontare l'involucro del prodotto e che non vi sono parti sostituibili dall'utente all'interno. Portare il prodotto presso un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.



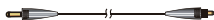
Questo simbolo indica che il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.

La spina principale o il connettore apparecchio è utilizzato per scollegare l'apparecchio, l'apparecchio scollegato deve rimanere pronto per funzionare.

Contenuto della scatola



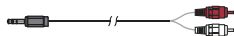

Cavo di connessione altoparlanti



Cavo a fibra ottica



Cavo di alimentazione



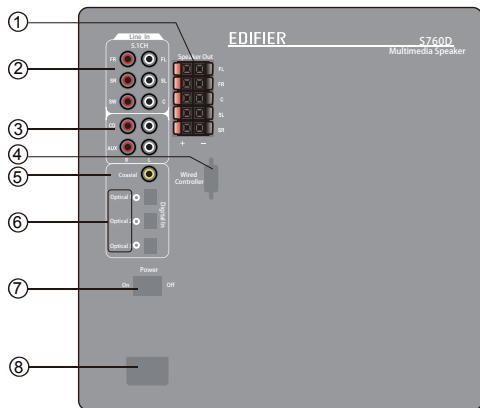
Cavo di connessione audio RCA doppio da 3.5 mm



Cavo connettore RCA



Manuale dell'utente

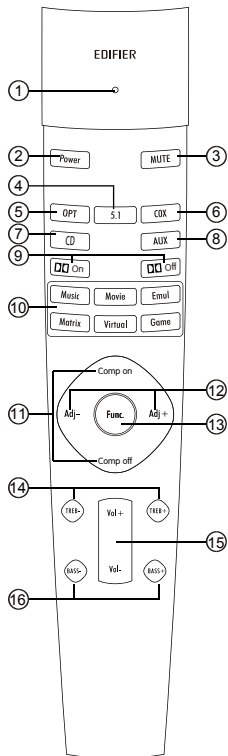


Pannello posteriore del subwoofer



Controllore cablato

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Porte di uscita altoparlante 2. Porte connettore ingresso 5.1CH 3. Porte connettore ingresso stereo (AUX/CD) 4. Porta connettore controller cablato 5. Connettore ingresso coassiale 6. Porte connettore ottico 7. Interruttore master di alimentazione 8. Porta connettore cavo di alimentazione | <ul style="list-style-type: none"> 9. Finestra display LCD 10. Compositore funzione/compositore master volume 11. Standby/ON 12. Selettore fonte audio 13. Porta cuffie |
|---|--|



1. Indicatore
2. Standby/On
3. Tasto Silenzioso
4. Ingresso 5.1CH
5. Ingresso ottico
6. Ingresso coassiale
7. Ingresso CD
8. Ingresso AUX
9. **DD On/Off:** Dolby Pro Logic II attivo/disattivo
10. **Music**---- Modalità Musica Dolby Pro Logic II
- Movie**---- Modalità Film Dolby Pro Logic II
- Emul**---- Modalità Emulazione Dolby Pro Logic II
- Matrix**---- Modalità Matrice Dolby Pro Logic II
- Virtual**---- Modalità Virtuale Dolby Pro Logic II
- Game**---- Modalità Giochi Dolby Pro Logic II
11. Compressione attiva/disattiva (Efficace solo per decoder Dolby Digital)
12. Tasti di regolazione
- Passaggio 1:** premere ripetutamente "Func";
- Passaggio 2:** premere **ADJ+/ADJ-**.
13. Funzione navigatore
14. Regolazione acuti
15. Aumento/diminuzione del volume master
16. Regolazione dei bassi

Guida operativa

- Fare riferimento alla figura per aprire il vano batteria, inserire la batteria e chiudere il vano batteria.
- Puntare il telecomando verso la finestra IR sulla soundbar.
- La distanza operativa ottimale è entro 7 metri.
- L'ambito operativo ottimale è all'interno di un angolo di 60 gradi.



Nota:

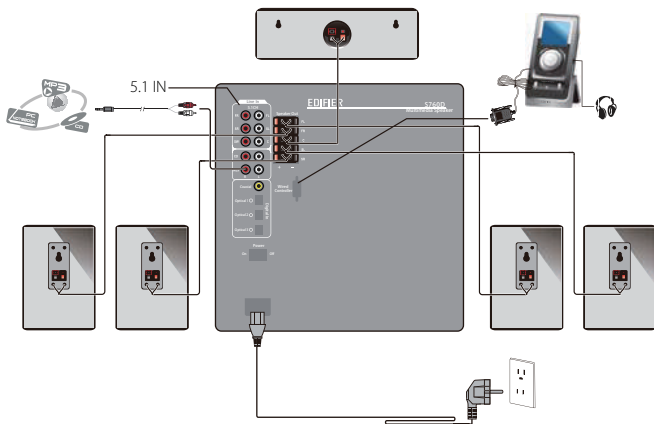
1. Non posizionare il telecomando in luoghi caldi ed umidi.
2. Non caricare le batterie.
3. Rimuovere le batterie quando non vengono utilizzate per un lungo periodo di tempo.
4. La batteria non dovrebbe essere esposta ad eccessivo calore come la luce del sole diretta, fuoco o simili.
5. Se la batteria non è sostituita correttamente vi è il pericolo di esplosione. Sostituire esclusivamente con batterie dello stesso tipo o equivalenti.



Regolazione


1. Premere il tasto "FUNC" per accedere alle regolazioni **VOL - BASS - TREB - FL - FR - CE - SL - SR - SUB - LIGHT - DELAY^C** (non disponibile) - **DELAY^{SL/SR}** (l'impostazione **DELAY** è disponibile solo per **Dolby Pro Logic II ON**).
2. Ruotare il regolatore di volume master o premere **ADJ+/ADJ-** per regolare: bassi/acuti, **FL/FR/CE/SL/SR/SUB**.
3. In modalità di riproduzione, ruotare il regolatore di volume master o premere **VOL+/VOL-** per regolare il volume master del sistema.
4. **Master Volume Boost:** Quando il volume master è 60, ruotare il regolatore del volume master in senso orario velocemente per impostare il sistema su boost (non in modalità cuffie).
5. **Reset:** Premere e tenere premuto contemporaneamente il selettore di funzione **⏻** (sul controller cablato) per circa 2 secondi, la versione del software viene visualizzata sul controller, tutte le impostazioni vengono annullate e il sistema viene riportato alle impostazioni iniziali predefinite di fabbrica.

Collegamento ad altoparlanti e fonte audio

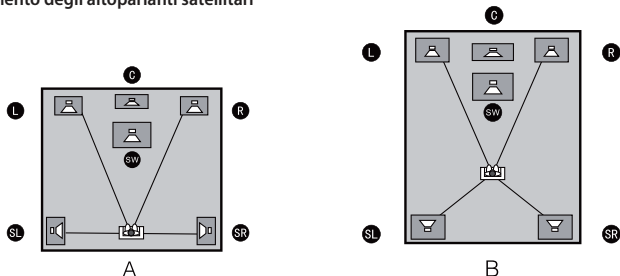


- Collegare l'altoparlante satellitare alla porta "Uscita altoparlante" sul pannello posteriore del subwoofer (cavo dorato al morsetto cavo rosso e cavo argentato al morsetto cavo nero).
- Collegare il cavo audio alle porte di connessione 5.1/PC/AUX sul pannello posteriore alla fonte audio (scheda audio PC, lettore DVD/MP3/MP4, ecc.)
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa a parete e accendere l'interruttore di alimentazione, il sistema è attivo.

Nota: 1. Verificare che il sistema sia disattivato quando si collegano gli altoparlanti.

2. Prima di disattivare gli altoparlanti, premere  per impostare l'altoparlante in modalità standby, quindi spegnere il sistema dall'interruttore di alimentazione master.

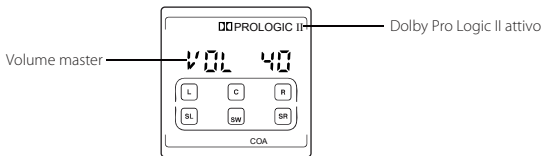
Posizionamento degli altoparlanti satellitari



Per ottenere il miglior effetto surround, tutti gli altoparlanti devono trovarsi ad una distanza simile dal punto di ascolto. Se la stanza ha la forma di un rettangolo orizzontale, consigliamo di sistemare gli altoparlanti come indicato nella figura A. Se la stanza ha la forma di un rettangolo verticale, consigliamo di sistemare gli altoparlanti come indicato nella figura B.



Accensione/Standby

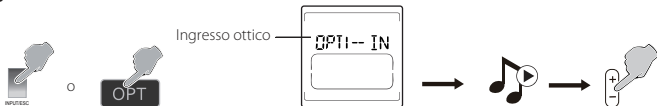


1. Collegare il cavo di alimentazione alla presa a parete e accendere l'interruttore di alimentazione, il sistema è attivo;
2. Ruotare il compositore di funzione (o usare il telecomando) per regolare il volume master o le altre impostazioni;
3. In modalità di riproduzione, premere e tenere premuto per circa 2 secondi per impostare il sistema in modalità standby, il display LCD del controllore cablato sarà disattivato;
4. Premere per impostare il sistema nuovamente in modalità di riproduzione.



OPTICAL

Ingresso ottico

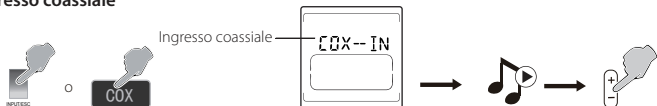


1. Premere il tasto **"INPUT"** sul controllore cablato finché l'LCD non visualizza **"OPT"**, o premere il tasto **"OPT"** del telecomando per selezionare l'ingresso ottico.
2. Collegare la porta connettore **"OPT"** alla sorgente audio (DVD, ecc.) usando il cavo a fibra ottica.
3. Riprodurre la musica del dispositivo connesso e regolare le impostazioni al livello desiderato.

Nota: Solo i segnali audio PCM standard (44.1/48/96KHz) dell'orologio sampling sono adattabili in modalità ottica.



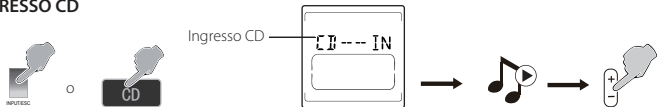
Ingresso coassiale



1. Premere il tasto **"INPUT"** sul controllore cablato finché l'LCD non visualizza **"COX"**, o premere il tasto **"COX"** del telecomando per selezionare l'ingresso ottico.
2. Collegare la porta connettore **"COX"** alla sorgente audio con il cavo coassiale.
3. Riprodurre la musica del dispositivo connesso e regolare le impostazioni al livello desiderato.



INGRESSO CD

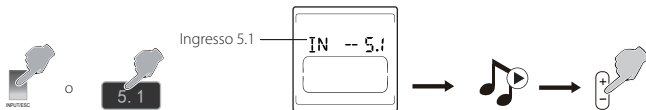


1. Premere il tasto **"INPUT"** sul controllore cablato finché l'LCD non visualizza **"CD"**, o premere il tasto **"CD"** del telecomando per selezionare l'ingresso CD.
2. Collegare le porte connettore **"CD"** al lettore CD con il cavo di connessione audio.
3. Riprodurre la musica del dispositivo connesso e regolare le impostazioni al livello desiderato.

Guida operativa



INGRESSO 5.1

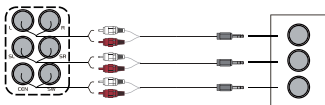


1. Premere il pulsante **"INPUT"** sul controller cablato oppure sul tasto **"5.1CH"** sul controllo remoto finché non compare **"5.1CH"** sull'LCD.
2. Collegare le porte del connettore **"5.1CH"** al dispositivo tramite il cavo di connessione audio RCA doppio da 3,5 mm.
3. Eseguire la musica sul dispositivo collegato e regolare le impostazioni al livello desiderato.

Connessione a PC

Connettore ingresso 5.1

Porte scheda audio PC



Connessione a DVD

Porte connettore ingresso 5.1

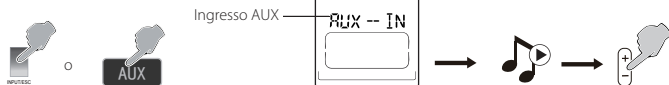
Porte connettore uscita



- Sono necessari cavo connettore RCA doppi se si desidera eseguire musica tramite determinati dispositivi.



INGRESSO AUX



1. Premere il tasto **"INPUT"** sul controllatore cablato finché l'LCD non visualizza **"AUX"**, o premere il tasto **"AUX"** del telecomando per selezionare l'ingresso AUX.
2. Collegare le porte connettore **"AUX"** alla sorgente audio (lettore MP3/MP4, ecc.) con il cavo di connessione audio.
3. Riprodurre la musica del dispositivo connesso e regolare le impostazioni al livello desiderato.

| | |
|-----------------------|---|
| Uscita potenza: | FL/FR/C/SL/SR: 60W+60W+60W+60W+60W SW: 240W |
| Livello di rumore: | ≤30dB(A) |
| Frequenza di sistema: | FL\FR\SL\SR: 145Hz ~ 20KHz C: 128Hz ~ 20KHz SW: 45Hz ~ 130Hz |
| Sensibilità ingresso: | 5.1IN: Satelliti: 800mV ± 50mV Subwoofer: 1280mV ± 20mV AUX/CD: Satelliti: 800mV ± 50mV Subwoofer: 1020mV ± 20mV Ottico/Coassiale: Satelliti: 400mVFS ± 50mVFS Subwoofer: 460mVFS ± 20mVFS |
| Gruppo vibrati: | Ø25mm riv. seta |
| Unità a medio raggio: | 3.5 pollici (92mm) |
| Unità bassi: | 10 pollici (260mm) |

Non vi sono restrizioni d'uso.

Risoluzione di problemi

| Problema | Soluzione |
|-------------------------|---|
| Nessun suono | • Verificare che la spia di accensione sia ACCESA. |
| | • Provare ad attivare il volume usando il controllo del volume principale o il telecomando. |
| | • Assicurarsi che i cavi audio siano ben collegati e che l'ingresso sia impostato correttamente sugli altoparlanti. |
| | • Verificare che vi sia un segnale in uscita dalla sorgente audio. |
| L' S760D non si accende | • Verificare che l'alimentazione elettrica sia collegata o se la presa a muro è accesa. |

Per sapere di più su EDIFIER, visitare il sito www.edifier.com

Per domande sulla garanzia Edifier, visitare la relativa pagina del paese sul sito www.edifier.com e consultare la sezione intitolata Condizioni di garanzia.

USA e Canada: service@edifier.ca

Sud America: Visitare il sito www.edifier.com (inglese) o www.edifierla.com (spagnolo/portoghese) per informazioni locali di contatto.



Manufactured under license from Dolby Laboratories.
Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS Digital Surround and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

Manual Edition 1.3, Oct. 2017
IB-200-S0760D-03
Version 2017

Suit 2207, 22nd floor,
Tower II, Lippo centre,
89 Queensway
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com

© 2017 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:

For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.